

Yagaala Tewaanya' Soni yidabagesi.

Godiyarine Yagaalyai (Jisaasi) mwaarigerinesi.

¹ Sinyamwinyagaa' kigaakuna Kwaaga taba' myima'nyamwi Godiyarine Yagaalyai mwaryaagemwinyi. Nabaai, Godiyai mwaaragemwi kaminyimwi Godiyarine Yagaalyai mwaari'. Gotiyarine Yagaalyai sagwai Godiyai.

² Sinyamwinyagaa' kunegaa' aayamwidaa'nyi Godiyalyi sagwai mwari**bainyina** yaagelyi.

³ Godiyai sara kyabwira' sagwai wiyangi sara wagagei. Aane piri' kiri' kami saba yima'naga' mi'. Aawa, sagwai wagagengi wiya sa.

⁴ Sinyamwi sagaa' sagwari kaalyabwi waragelyi. Kaala sabwi a'mwe wiyyaraabire Paagelyi. Yiniga sai a'mweinaabina kunya tewaanya yabwirya'ne nejaabinigerina. Kunya tewaanya yabwirya'ne wiyyaabina kaneya' paaga sabi nabyaa mwaindaanyaine. (Godiyarina nabyaa yabwitaanyaine.) ⁵ Saburidaa'nyi siginya kayaa'nayaburi Godiyare paage' wanniyina. Nabaai siginya sa' paagebi mwabilayinigesi.

⁶ Godiyai yabwi'na "A'mwera paagebi mwaaimbiga!" yabwiraga sinyamwi a'mweri widaasagelyi. Sai Soni (pabitaaajiya yandei) widaasagelyi. ⁷ A'mwe sagwai saliguragy'i'nei pina. "A'mweraabi a'mwengi Jisaasi Paagerina wijaliguragana!" taga widaasagei pina. "Kadiga wi'napiji Naangeri limwagapiga!" tagei pina.

8 Soni kami sai Paagei mika! Aawa. “Paaga nabwi'nya sarina saliguragana!” tagelyira.

9 Tibi Paagei Kwaaga tabagi waraabaga a'mwe kajainajainaabina Paaga nebulya'nanyalyi. A'mwe wiyainaabi kunya tewaanya yabwirya'ne nejaabandei.

10 Nabaai, Kwaaga tabagi sai pamwaaina ya'. Sinyamwi Godiyai kyabwira'sagwai Kwaaga taba' sara wagina. Sara wagina yaga pamwaaina kya' kir'i Kwaaga Tabagi mwaaryara kami sagwari myabwiramaaryi yesalyi. **11** Kamnya Anga Yijirelina pina yaga mwaaindaasi kamiji'yara mamaaryi. **12** Sara yina yeba mamaaryi kye' kir'i a'mwera pwara “Nebulyasira. Naangelyira,” teba maarina ye'. Maarina kye' sai wiya saraabi kamnya tiraginya sabwi sagwara Godiyale kwaimiraayara yima'nyi'nebulyi. Kami sagwarinaji kamire yebiyabinaji limwagatibisaraabinebulyi. Yi sagwara mudigera yima'nyina ye'. **13** A'mweraabire yijabagaabidaa'nyi tawengina mudigera myima'nyina. Aawa. Kiraagejigiya sindujaburi mudigera myima'nyina. Aawa. A'mweraabire tiraginyaabi mudigera myima'nyina. Aawa. Godiyai kebwi yabwi'na “Sagwara nimire kwaimiraayara mudigeraabi yawaginima!” kada' yima'nigabiniengi.

14 Godiyarine Yagaalyai a'mwe kiraanagei yima'nyina yagei neminyimwi kamnya seli ange' yiradaakuna. Kamire kiraagejigi wiramwaaina yina yandaasi tinya tara wangano “O, Nabwi'nyai tiraginaangei taaga!” Sara tandaa kamire paagebi tinya wangano. Kanimaangeridaa'nyai kambei

yamaginarigabaaimbita paaga sasi. Sagwari yuneba yanga kaimwangebuliyi nebulyabulyi maanga yegu'nigelyi.

¹⁵ A'mwe Soni kaminyina nejaliguraganda saga tara tanganna "A'mwe tajarina yinggaidelyi. Nimi Godiyale yagaala kyinggaidimwa tibiya pwai poji yinggaidibwaagadei Naangelyi. Nimi sagwainyi miga! Nimi maarigeinyira/wabeinyira. Nimi myima'nyagaa' kuna mwaryaage'na Sinyamwinyalyi.

¹⁶ Sagwai maanga yegu'nigebidaa'nyi nemi wiyainaabina wana nabwi'nya nejaabande'na tewaanna mwaago. Neminyi kamire yanga kaimwanggaimwange' nejaabanda nejaabinigelyi. ¹⁷ Sare' Godiyai kujaa' Ne Mojiji Godiyale Kimwinya tewaanya' wijaabina. Wijaabina neyinige' neminyimwi Godiyai Kiraajitiya Jisaasiri widasaabina. Widasaabina kyini' sagwari neminyina yanga kaimwangebuliyi nebulyabulyi yima'ninige'nanyi.

¹⁸ Godiyari a'mwe Kwaaga tabagiyaina wangan-daanyarina mi'. Aane pwai kwai tinya mwan-ganyi. Aawa. Godiyai, kambei kanimaangeryaba kusimagine mwaarigei neminyi yibwaridaakwia neyigelyi.

Jisaasi neminyinneba paragarinesi.

²⁹ Mwanyigaa' Soni mwaaraga Jisaasi pageri tinya wanganaasina yaga a'mweraabi wida 'Yidaanyi! Tajai Godiyalei Sipi jipiyi tamwinyara! Kayaanayanna a'mwera sipijipiyari lamina yandib'i kwaraanyaba Godiyarina tiga nasi'na yandebaaimbi' sai Kwaagebagi

mwaaryainaabire kayaa'nayanna marasisa'na paradelyi. ³⁰ Sagwarina yinggaidandinyalyi. “Nimi pimeinyi, tibi a'mwei padelyi. Nimi myima'nyagaa' sai kuna mwaaryaagalyi. Sai sinyamwinyai Naangalyi. Nimi wabeinyira. ³¹ ‘Pojiyai Naanga Kwarinera,’ yabwirena kaminyi myabwiranganyainyi. Aawa. ‘Sagwarina Yijireliyaraabi yibwaridaakwia'na yima!’ tena pima. Aarya yinggaidinya (libamabandinya) sabi tara sabwiryinde ‘O, sai Naangai taaga!’ ”

³² Sonî tinya mena paiginaraga a'mwe Sudaayaraabi wijaliguragina “Sugunyabi Godiyalebadaa'nyi Kuryai Tewaanyai kwaamiryaimbisai waraabina yaga a'mwe sari mwaaribainigari tinya wanganerinera. ³³ Sinyamwi kaminyi myabwiranganyainyi. Aawa. Pabitaajiya'na nyidasaabagai sagwai nyinda' ‘Tibidaa'nyi tara tongandeiginyi. Kurya Tewaanyai a'mwe pwari pwaramwaaina yaja' wanganakiji tara sabwite’ “Ai, sai a'mweraabina Kurya Tewaanyari yanga wijaabadei taaga!” Kimi aaryabi pabitaajiya' side' sai Kuryari pabitaajiya' yadelyi.’ ³⁴ Sara widina nyage' tinya nabyaaw wangameinyi yinggaidandinyalyi. Sai Godiyale Kawaaribaangalyira.”

3

¹ Sudaaya pwara Perijigimwinya yandibî' mwaarinâ yebe pwai Nikodimaajai wo'nigai Perijiyai mwaarinâ yagalyi. Sai a'mwe naangai Sudaayaraabi maremwaaindei mwaaragalyi. ² Mwaarinâ yaga sagwija piribî Jisaasiryimwi piña yaga pamwaaina yaga widina “Widibwaagyaigi/

yibwaagyaigi ‘Godiyai kidasimwaabigaigi pagina widi'bwaagyina neyibaigi. Sare' tare'nesi. A'mwera wiji'waainyangi yibaigi. Tiraginiya yibaigi Godiyai magigaimwagyaji kwaji sara myi kyidi' tiraginiya tabwi,’ sara yabwi'mona.”

³ Jisaasi sa'na widina/ma'maa'na “Naanga nebula'na kidibaiga. A'mwe pwai kwai ayagi mudigai yima'nyi yajai Godiyai maremwaaradeba tinya mwanganyi yannelyi.”

⁴ Nikodimaajai widina “A'mwe naangai mudigai yima'nya'na kadara yoji/ yaji yima'nadelaga? Pigasaai a'mwei kanaangebi munyawigi ayagiji wiraminyina kyaji kanaange' kadara maaradelaga ayagwara?”

⁵ Sai sa'na widina “Naanga nebula'na kidibaiga. Kurya Tewaanyai a'mwe pwar'i aari myi kyaji mudiga mwimwaaigy'i kyaji sai Godiyale maremwaaindeba wiradei migai! ⁶ A'mweraabire kwaimiraabyai migwi'naga yaginnagalyi. Godiyalei, kamire munyawigi Kurya Tewaanyai puramwaaina kyaji sai a'mwe Godiyale Kuryai kininnagalyi mudigai. ⁷ Kidime'na “Semi mudiga ayagi sima'nyira!” kidime'na atiga maru'nata myinnera! ⁸ Yigwija kam'i sa' kaanna wi'na yandebaaimbisasi. Yigwija' kadiga wi'nandinyaigi “Samwinna wawade' taaga? Sabadaa'nyi pade' taaga?” Tandinyaigi mi'. Aawa. Sare'na Godiyale Kurya Tewaanyai kajaijare munyawigi pwiramwaaina yinigai mudiga yima'ni'. Mudigai tewaanna yanda a'mwera tinya wangamaigya'. Kumi mwangamaigya' aaya kaabilabi.

⁹ Nikodimaajai ma'maa'na “Nyindimaanya' kadara yima'ningabaga?”

10 Sai widina “Yijireliyainaabire nedibwaagandinyaigi sabwi myabwiramaaryiginyaigi taaga? **11** Naanga nebula'na kidibaigo. Nabyaa yabwiramaataanya yabwitaa yinggidibaigo. Tinya nabyaa wangandaanya yinggidibaigo. Sara yinggidibaigo'na nemire saliguragyabi mamaa'maigyasalabiliryira. Sabwi kadiga myibaigyata sa' pe'na yibaigya'? **12** Kwaaga tabagi yinigangina kynggidima malimwaga'maigya'. “Nebulasi,” sara maji yimaasa' Sugunyabi yinigangina yinggidimwija' kara tilimwagyindelabiraga! **13** Sugunyabina yiraawagai a'mwei pwai kwai miga. Sugunyabi A'mweraabine Kwaimiraabyai mwaaraga sabidaa'nyi sai yimbei waraaba'.”

14 Kigaa' a'mwamaayaba Ne Mojiji kwaari'makamaala' yijabi pwiyaga widaakuna yaa'. Kamaaları makyiryaagabaaimbi' yijabi tamagya'na A'mweraabine Kwaimiraabyari sagibaaimbi' makyimbityira. **15** Sagwai “Kajaijai nyilimwagaraji kaala wiyagaa'nebwi maarana!” kadaji sara makyimbityira. **16** Sare' tare'nesi. Kwaaga tabagiyainaabina Godiyale kare naanga kwia' Godiyai neminyina kawaaribaanga yimberi nejaabagalyi. “Kajaijai sagwari wilimwagaraji myiwawanna! Aawa. Kaala wiyagaa'nebwi maarana!” taga nejaabagalyi. **17** Sare' tare'nanyi. Godiyai tina “Nyibwaaribaangai a'mweraabibotiya'na maaryawiwaradela!” majaga myasaabya'. Aawa. “Nyibwaalibaangari a'mweraabina padaigasamaaja yima!” taga kwaaga tabagi yasaabina ya' Godiyai.

18 Kabwaalibaangarinā limwagaja

pwari Godiyai kotiya' maaryawibwatei
 mi'. Malimwagyaja pwai kotiya'
 mena yawibwa'nigalyi. Godiyale
 Kawaaribaanga yimberina kamire yebabinaji
 malimwagaryaja'na kotiya' mena tinigesi.
 19 Kotiya'na tara tin' "Nemire kwaaga tabagi
 pwai nebula' nedibwaagaga'na Paagei waraabina
 yaga kiri' a'mwera kayaa'naya yandibisara
 kayaa'nayabwi siginyaburina wibwi'nagare.
 Paagerina wibwi'nagara mi'. Sare' tare'nesi. Kumi
 yandibisa kayaa'nayangira," sare'na tinigesi.
 20 Sare' tare'nesi. Kajajai kayaa'naya yandei
 Paagerina simliga wimanigai Paageryimwinna
 mabyi yibani'. "Paageryaba pwara nimire
 kayaa'nayabwi nanyangambiga!" taga mabibani'.
 21 Sara yandaasi kiri' pwai nebula'na tewaanna
 yandei Paageryimwinna nabyaa pibani'.
 "Paageryaba kwawa'muji pwara yabwisa'na
 'Godiyari wiya sa tewaanna sibaniga!'" taga
 kaanna pibanigalyi. 30 (Soni libamabya yaagai
 wijaa'.) "Kami Naangei nyabilabigalyi. Nimi
 naangeinyi myima'nimwineinyi. Nimi wabeinyi
 yima'nimideinyi," widina ya' Soni.

31 Munyabadaa'nyi tiraginyai waraabagai
 wiyainaabi newabilabigalyi. Kwaagebagidaa'nyi
 pwaina Kwaagebagiyaina kwaagebagiyabwi
 widina, kwaaji kwaaji yagaala widina
 yandaanyaine. Sugunyabidaa'nyai wiyainaabi
 newabilabigalyi. 32 Sai Godiyaryaba tewaanyabwi
 tinya wanganagangi kadiga wi'nagangi sangina
 saliguragina. Sare saliguragina kya' kiri' aane
 pwai kwai kadiga wi'naga kamire yagaala'
 mwi'nya'. Aawa. 33 Pwai kamire saliguragya'

taapina yage' yi "Gotiyai nebula'nayai!" tiraginna tîna ya'. ³⁴ Sare' tare'nesi. Sagwari Godiyai yasaabina kya' Godiyale yagaalangi widibwaagina. Sare' tare'nesi. Godiyai sagwarina kamire Kuryari wijaabina ya'. Godiyai kamire Kuryari wabe'na wijaabagarina mi'. Naanga wiyabwi wijaabagarina. Godiyai kamire Kuryari yinagu wijaabaga'na sai Godiyale yagaala' nayaa widina neya'. ³⁵ Kawaaribaangarina Kanimaangari tewanya wîbu'nanda yiraaya yanda tiraginyaji wiyaji mwangina yanda widina "Wiya timaremwaara!" widagarina. ³⁶ Kawaaribaangari nabysa limwagatei kaala wiyagaa' wiyagaa'nebwi kininnigalyi. Kwai Kawaaribaangari malimwagaradei kaalabwi tînya mwanganyi. Aawa. Godiyari sinya simiriga wiyabwi sagwari kuna wiwarigalyi.

13

Yagaagimwinya mudiga'nesi.

³¹ Sarebidaa'nyi Sudaajai ya'ma'na yagagaa' Jisaasi widina "Tagaa' A'mweraabine Kwaimiraabyai paa'nigai yima'nimaga. Tagaa' kaminyina Godiyai paa'nigai yima'nimaga. ³² Kaminyina Godiyai paa'nigai yima'najai A'mweraabine Kwaimiraabyari paa'nigari wimwaaigadelyi. Yime'nyapi' paa'nigari wimwaaigadelyi. ³³ Nîmya kwaimiraabyalabi, tibi wabegaa'/ wibegaa' seminyaba kuna mwaageinyi. Pirina yapiji kiri' Sudaayaraabi widimwatebaaimbi' tagaa' yinggidibaiga. Nîmi wimwijamwi tiwindelai mi'. ³⁴ Yagaagimwinya

mudiga' yingga'ababaiga. Singgya'mweraabina
tewaanya yingga'bu'nana! Ni'minyi seminyina
tewaanya nyibu'nandebaaimbi' seminyi
singgya'mweraaabina tewaanya yingga'bu'nana!
³⁵ Semî sara yinapiji saburidaa'nyi a'mwe wiyyara
seminyina yabwi'na 'Sagwara Jisaasilerera.' Yi
seminyî wibu'nyabwi waraja' sara yabwi'na
yinggyipitelablyira."

**Selected Scriptures in Yipma/Wagamwa
Selected Scriptures in the Wagamwa dialect of the
Yipma language (parts of John, 1 John, Romans, and
Hebrews).**

**Sampela hop long Nupela Testamen long tokples
Ylipma Wagamwa long Niugini**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma/Wagamwa (Yipma)

Dialect: Wagamwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

83ddbbd8-cd0d-50af-8313-6fdd3ace43da